

les journées de la culture
15^e anniversaire

CULTURE À VOLONTÉ

ACTIVITÉS GRATUITES

30 SEPTEMBRE,
1^{ER} ET 2 OCTOBRE 2011

ÉDITION SPÉCIALE

Le Progrès
dimanche

Culture,
Communications et
Condition féminine
Québec



Hydro
Québec

Spécial du jour

Concours « Culture à volonté »
**VOYAGE POUR 2
À PARIS**

journesdelaculture.qc.ca



Ça ne manque plus à notre culture !

Il y a 15 ans, Ça manquait à notre culture ! était le slogan de la toute première édition des Journées de la culture. Aujourd'hui, ces Journées sont devenues un rendez-vous automnal incontournable et cela, partout au Québec.

En effet, chaque année, des milliers d'artistes, d'artisans et de travailleurs culturels nous invitent généreusement à les rencontrer dans les coulisses, les ateliers, les salles de classe, les bureaux et les studios où s'inventent, s'élaborent et se peaufinent des pans entiers de notre vie culturelle.

C'est la promesse de rencontres inoubliables, préparées avec rigueur et passion, qui est au cœur même de l'expérience que proposent et renouvellent les Journées de la culture depuis 1997. Elles sont, pour des centaines de milliers de personnes, l'occasion de sorties individuelles, familiales ou entre amis pour découvrir ou retrouver l'immense force de la création artistique, la grande valeur de notre patrimoine ou l'expertise et l'engagement de celles et ceux qui se consacrent à l'enrichissement culturel du Québec.

Voilà, entre autres, pourquoi des partenaires majeurs comme le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec, Hydro-Québec et TD s'associent avec fierté et fidélité à la vision et aux réalisations concrètes des Journées de la culture. Il en est de même pour les stations de radio, télévision

et portails Internet qui diffusent gracieusement la campagne publicitaire Culture à volonté ! Ces investissements dans notre vie culturelle contribuent aussi à l'avenir économique et social du Québec et au mieux-être de ses citoyens.

À l'occasion de ce 15^e anniversaire, je salue avec émotion les artistes, artisans et travailleurs culturels qui nous donnent encore une fois rendez-vous les 30 septembre, 1^{er} et 2 octobre prochains. C'est une promesse de rencontres privilégiées avec l'imaginaire, la créativité et la passion. Les leurs et les nôtres. Profitons-en !



Louise Sicuro

Louise Sicuro
Présidente-directrice générale
Culture pour tous



La nouvelle édition des Journées de la culture promet encore cette année une programmation riche et variée. Il est intéressant de constater la croissance du nombre d'artistes et d'organismes culturels qui acceptent d'ouvrir leurs portes permettant un libre accès à leurs concitoyens.


Hydro-Québec est particulièrement fière de s'associer aux Journées de la culture puisqu'elle est déjà fortement engagée envers les arts sous toutes ses formes. Il est donc tout naturel pour Hydro-Québec d'être partenaire de cet événement qui permet l'épanouissement du talent de nos artistes tout en encourageant leur créativité.

Par cette association, Hydro-Québec souhaite faire rayonner notre richesse artistique partout au Québec et ainsi perpétuer notre identité culturelle.

Venez découvrir en grand nombre nos artistes et soyez certains de vivre de belles expériences enrichissantes en leur compagnie. Je souhaite à toutes et à tous de vivre trois journées culturelles remplies de découvertes qui sauront créer un rassemblement autour d'un seul but, faire rayonner notre vitalité créatrice.

Michael L. Turcotte

Michael L. Turcotte
Président du Conseil
d'administration
Hydro-Québec

 Hydro
Québec



Pour une sixième année consécutive, TD est fière de participer aux Journées de la culture, qui fêtent en 2011 leur 15^e anniversaire !

C'est pour nous un privilège d'être associé à cette grande manifestation rassembleuse qui concorde parfaitement avec notre image de banque confortable.

Nous croyons que la culture est inhérente à l'éducation et à l'épanouissement des gens. Favoriser l'accès aux arts et à la culture est une façon pour nous, à la TD, d'avoir une incidence positive dans les collectivités où nous exerçons nos activités.

Puisque la thématique de cette année de célébrations est « Culture à volonté », nous vous invitons à venir stimuler votre appétit culturel en participant à une des nombreuses activités qui se dérouleront partout au Québec. Laissez aussi la culture aller à votre rencontre grâce aux nouveaux événements présentés par TD qui auront lieu dans plusieurs stations du métro de Montréal.

En souhaitant vous compter en grand nombre, attablés à ce grand buffet artistique, nous vous souhaitons d'excellentes Journées de la culture !

Christine Marchildon

Christine Marchildon
Première vice-présidente,
région de Québec
TD Canada Trust





Sous ses diverses formes, la culture constitue un vecteur éloquent de notre identité. Les Journées de la culture le démontrent en présentant une foule de disciplines artistiques où perce le caractère distinctif de la société québécoise.

Depuis maintenant 15 ans, Culture pour tous convie le public à mieux apprécier et à mieux connaître le travail de celles et ceux qui, au quotidien, vivent et font vivre l'art partout au Québec. Se déroulant sous le thème Culture à volonté, l'événement illustre la richesse des propositions artistiques des créateurs de chez nous.

Je remercie chaleureusement les responsables de cette 15^e édition des Journées de la culture de diffuser, avec passion et énergie, les productions de nos artistes en allant à la rencontre des citoyennes et des citoyens. J'invite tous les amoureux d'art à parcourir les nombreux chemins de la création qui s'offrent à eux.

À toutes et à tous, je souhaite d'excellentes Journées de la culture !

Christine St-Pierre

Christine St-Pierre
Ministre de la Culture,
des Communications et
de la Condition féminine



INDEX | SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Bibliothèque municipale d'Alma	4	L'Odyssée des Bâisseurs	4
Bibliothèques de Saguenay	7	Municipalité d'Albanel	4
Cégep de Jonquière	7	Municipalité de Bégin	4
Centre culturel du Mont-Jacob	7	Municipalité de Petit-Saguenay	6
Centre international d'exposition de Larouche	5	Municipalité de Saint-Ambroise	7
Centre national d'exposition de Jonquière	7	Musée amérindien de Mashteuiatsh	6
Club d'astronomes amateurs Sirius du Saguenay	7	Musée Louis-Hémon	6
Commission de la culture de Roberval	6	Promo des arts du Bas-Saguenay	5
Gestion Arpidôme	5	Radio-Canada	6
IQ L'Atelier	4	[Séquence] Centre d'art contemporain	6
Jacinthe Larouche	6	Société de développement de Saint-Honoré	7
La Pulperie de Chicoutimi, Musée régional	6	Ville d'Alma SPECTACLES	4

Programmation complète sur
journeesdelaculture.qc.ca

les journées de la culture



**AGIR
DE FAÇON
RESPONSABLE
ET DURABLE**

« JE SUIS HEUREUX D'ENCOURAGER LE TALENT DE NOS ARTISTES
ET LA CRÉATIVITÉ AU QUÉBEC. »
LOUIS PELLETIER, CONSERVATEUR

Depuis plus de 30 ans, la Collection Loto-Québec offre une vitrine privilégiée
aux créateurs et artistes contemporains de chez nous. D'ailleurs, notre Collection
compte au-delà de 4 000 œuvres réalisées par plus de 1 000 artistes québécois.



LOTO
QUÉBEC

ALBANEL

Municipalité d'Albanel

www.albanel.ca

Collaboration : Association communautaire d'Albanel,
Lucien Lavoie

> Journée folklorique et exposition par des artistes locaux.

Français
Pour tous
Dim. de 13 h à 16 h
Centre communautaire
311, RUE DE L'ÉGLISE
418 279-5250, poste 26

ALMA

Bibliothèque municipale d'Alma

www.ville.alma.qc.ca

Collaboration : Salon du livre régional

> Venez discuter avec l'auteure du Journal d'Aurélié Laflamme!

Français
Pour tous
Ven. de 13 h 30 à 15 h

> Rencontrez le célèbre bédéiste québécois créateur de Gargouille!

Français
Pour tous
Sam. de 11 h à 12 h
500, RUE COLLARD
418 669-5140

L'Odyssée des Bâtisseurs

www.odysseedesbâtisseurs.com

Collaboration : Collectif d'artiste Artefemme

> Exposition, artistes peintres sur place et ateliers jeunesse.

Français
Pour tous
Sam. Dim. de 9 h à 12 h et de 13 h à 15 h 30
1671, AV. DU PONT N.
418 668-2606, poste 227

Ville d'Alma SPECTACLES

www.almaspectacles.com

Collaboration : Conseil régional de la culture, Groupe Concerto, Table de compétence en musique

> Café-causerie portant sur les enjeux de la musique au SLJS.

Français
Sam. de 11 h à 13 h
Boîte à Bleuets
525, RUE SACRÉ-CŒUR O.
418 669-5001, poste 5300

BÉGIN

Municipalité de Bégin

www.begin.ca

Collaboration : Alain Thériault, Église de Bégin

> Exposition de fresques réalisées par Alain Thériault.

Français
Pour tous
Ven. de 13 h à 16 h et de 18 h 30 à 21 h
Sam. Dim. de 13 h à 16 h
Église St-Jean l'Évangéliste
130, RUE BRASSARD
418 672-4270, poste 2504

DESBIENS

IQ L'Atelier

www.sagamie.org/iqlatelier

Collaboration : Les chercheurs d'Air, Municipalité de Desbiens, Accès Entraide Familles Lac St-Jean Est

> Ateliers de création de fanions signifiant l'engagement personnel.

Français
Sam. de 13 h 30 à 15 h 30
Maison des jeunes de Desbiens
927, RUE HÉBERT
Dim. de 13 h 30 à 15 h 30
Centre La Mennaie
400, RUE ST-SACREMENT O.
418 668-2121



Depuis 15 ans, MERCI! de démocratiser la culture
Ainsi, on la célèbre, la partage, la fait aimer.
Et on encourage l'éducation à la culture.

POURSUIVONS !

inspirer
agir
grandir

Centrale des syndicats
du Québec



CSQ

www.csq.qc.net

DOLBEAU-MISTASSINI

Gestion Arpidôme

www.ville.dolbeau-mistassini.qc.ca

Collaboration : AAAV, SSDM

> Visite de l'exposition en présence des peintres.

Français

Pour tous

Ven. de 9 h à 11 h 30 et de 13 h à 16 h et de 18 h à 20 h 30

Collaboration : SSDM, AAAV

> Conférence de Michelle Mérette : Les effets de la couleur.

Français

Pour tous

Ven. de 19 h à 20 h

Collaboration : SSDM, AAAV

> Conférence de Diane Martin : Démystification de l'art abstrait.

Français

Pour tous

Ven. de 20 h à 21 h

Collaboration : SSDM, AAAV

> Conférence de Carole Desgagné : Démonstration de sculptures.

Français

Pour tous

Sam. de 13 h à 14 h

Collaboration : SSDM, AAAV

> Atelier de création avec Christiane Gosselin.

Français

Pour tous

Sam. de 14 h à 15 h

Collaboration : AAAV, SSDM

> Conférence de Jocelyne Rousseau : Appréciation d'une œuvre d'art.

Français

Pour tous

Sam. de 15 h 30 à 16 h

Collaboration : SSDM, Comité des spectacles, SHG Maria-Chapdelaine

> Entretien sur la recherche historique avec l'artiste Marie Tifo.

Français

Pour tous

Sam. de 19 h à 20 h

Collaboration : SSDM, Comité de spectacles, SHG Maria-Chapdelaine

> Pièce de théâtre La déraison d'amour avec Marie Tifo.

Français

Pour tous

Sam. de 20 h 30 à 22 h

Collaboration : SSDM, SHG Maria-Chapdelaine

> Atelier de photo avec Odette Lambert.

Français

Pour tous

Dim. de 13 h 30 à 15 h

Foyer Rio Tinto Alcan
105, AV. DE L'ÉGLISE
418 276-1317, poste 2430

LAROUCHE

Centre international d'exposition de
Larouche

www.villedelarouche.qc.ca

Collaboration : Groupe Repère, Les Peintres du mardi,
Municipalité de Larouche

> Les Peintres du mardi exposent le fruit de leur travail.

Français

Pour tous

Ven. Sam. Dim. de 13 h à 17 h

660, RUE GAUTHIER
418 695-2201, poste 3603

L'ANSE-SAINT-JEAN

Promo des arts du Bas-Saguenay

www.promodesarts.ca

Collaboration : Comité du regroupement de promotion
des arts du Bas-Saguenay. À l'aise à L'Anse

> Les artistes et artisans du regroupement vous attendent.

Français

Pour tous

Sam. de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h

Centre communautaire de la Petite École

239, RUE ST-JEAN-BAPTISTE

418 272-1528



FAIRE
TOURNER
L'ÉCONOMIE
D'ICI.

Fier partenaire des
Journées de la culture

www.fondsftq.com

FONDS
de solidarité FTQ

MASHTEUATSH

Musée amérindien de Mashteuiatsh
www.musseilnu.ca

> **Visite guidée ludique et interactive.**

Français
Pour tous

Ven. Sam. Dim. de 10 h à 12 h et de 13 h à 16 h
1787, RUE AMISHK
418 275-4842

**MÉTABETCHOUAN-
LAC-À-LA-CROIX**

Jacinthe Larouche
www.artsoe.com

> **Démonstration de techniques de sculpture et gravure.**

Français
Pour tous

Dim. de 12 h à 16 h
Atelier OÉ
20, RUE ST-ANDRÉ

PÉRIBONKA

Musée Louis-Hémon
www.museelh.ca

> **Visite commentée de l'exposition permanente.**

Français
Pour tous

Ven. de 9 h à 12 h et de 12 h à 16 h
700, RTE MARIA-CHAPDELAINÉ

PETIT-SAGUENAY

Municipalité de Petit-Saguenay
www.petit-saguenay.com

Collaboration : Bistro culturel Léz'Arts

> **Journée porte ouverte dans les ateliers des artisans du village.**

Français

Pour tous

Sam. de 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h
35, RUE DU QUAI
418 272-2393

> **Dévoilement des gagnants d'un concours de photo.**

Français

Pour tous

Sam. de 17 h à 19 h
Bistro culturel
59, RTE 170
418 272-2393

ROBERVAL

Commission de la culture de Roberval
www.ville.roberval.qc.ca

Collaboration : Comité des Journées de la culture, Organismes culturels

> **Prenez le train de la culture robervaloise! Activités variées.**

Français

Pour tous

Ven. de 16 h à 19 h 30
Bibliothèque Georges-Henri-Lévesque
829, BOUL. ST-JOSEPH
Dim. de 14 h à 15 h 30
Église Notre-Dame
484, BOUL. ST-JOSEPH
418 275-0202, poste 2370

**SAGUENAY
ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI**

La Pulperie de Chicoutimi,
Musée régional

www.pulperie.com

> **Visite des 6 expositions du Musée.**

Français

Pour tous

Ven. de 10 h à 16 h

> **Visite commentée de la Réserve de La Pulperie.**

Français

Pour tous

Sam. de 10 h à 12 h et de 13 h à 16 h
Réservation : info@pulperie.com
877 998-3100, poste 300 ou 318

> **Visite de la maison du célèbre peintre Arthur Villeneuve.**

Français

Pour tous

Dim. de 10 h à 12 h et de 13 h à 16 h
Réservation : info@pulperie.com
877 998-3100, poste 300 ou 318
300, RUE DUBUC

Radio-Canada

cbc.radio-canada.ca/portesuvertes

> **Visite de la Maison de Radio-Canada du Saguenay-Lac-St-Jean.**

Français

Pour tous

Sam. de 14 h 30 à 16 h 30
500, RUE DES SAGUENÉENS
866 306-4636

[Séquence] Centre d'art contemporain
www.sequence.qc.ca

> **Visite d'une exposition accompagnée d'une activité complémentaire.**

Français

Pour tous

Ven. de 10 h à 17 h et de 18 h à 20 h
Sam. Dim. de 13 h 30 à 16 h 30
En cas de pluie : à lieu
132, RUE RACINE E.
418 543-2744, poste 103



www.csn.qc.ca

Célébrons 15 ans de solidarité
avec les artisans de la Culture



ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE

Cégep de Jonquière,
Département des arts visuels
cegepjonquiere.ca/cegep/

> **Visite d'exposition et échanges.**

Français
Pour tous
Sam. de 10 h à 12 h et de 12 h à 17 h
2505, RUE ST-HUBERT, bur. 653.0
418 547-2191, poste 7110

Centre culturel du Mont-Jacob
www.montjacob.com

> **Les artistes de la relève se produisent à
La nuit de la culture.**

Français
Pour tous
Ven. de 19 h à 24 h
4160, RUE DU VIEUX-PONT
418 698-3000, poste 4131

Centre national d'exposition de Jonquière
www.centrenationalexposition.com

> **Projet Land Art et Symposium
La Relève sympose 2011 au CNE.**

Français
Pour tous
Ven. de 10 h à 22 h
4160, RUE DU VIEUX PONT
418 546-2177, poste 4604

Club d'astronomes amateurs Sirius du
Saguenay

www.astrosurf.com/clubsirius/

Collaboration : Michel Maillé, Daniel Gauthier, Robert
Riverin

> **Observation du ciel étoilé et animation.**

Français
Pour tous
Ven. de 19 h à 24 h
En cas de pluie : remis au lendemain
4160, RUE DU VIEUX-PONT
418 817-0399

ARRONDISSEMENT DE LA BAIE

Bibliothèques de Saguenay

www.ville.saguenay.qc.ca/biblio

Collaboration : École Racines section Les Branches
(Katherine Néron)

> **Spectacle de gumboot dans les
bibliothèques de Saguenay.**

Français
Pour tous
Ven. de 15 h à 15 h 30
Bibliothèque de La Baie
1911, 6^e AVENUE
Sam. de 15 h à 15 h 30
Bibliothèque de Jonquière
3885, BOUL. HARVEY
Dim. de 15 h à 15 h 30
Bibliothèque de Chicoutimi
155, RUE RACINE E.
418 698-5350, poste 4179

SAINT-AMBROISE

Municipalité de Saint-Ambroise

www.st-ambroise.qc.ca

Collaboration : Commission des Loisirs de la Culture et
des Sports, Société Ambroisienne de Développement
Économique

> **Ateliers culturels, expositions,
5 à 7 culture et lancements.**

Français
Pour tous
Ven. de 8 h 30 à 11 h et de 13 h à 21 h
Complexe socioculturel
156, RUE GAUDREAU
418 672-6293

SAINT-HONORÉ-DE-CHICOUTIMI

Société de développement de
Saint-Honoré

Collaboration : Groupe Aide-Action, Maison des jeu-
nes, Municipalité de Saint-Honoré, Chevaliers de
Colomb, CSSS

> **Une fête pour encourager les produits
et artisans locaux.**

Français
Pour tous
Sam. de 10 h à 18 h 30
En cas de pluie : remis au lendemain
Centre récréatif
100, RUE PAUL-AIMÉ-HUDON
418 673-3405



POUR SES 75 ANS, RADIO-CANADA VOUS OUVRE SES PORTES.

Le 1^{er} octobre

Matane
Québec

Rimouski
Rouyn-Noranda

Saguenay
Sept-Îles

Sherbrooke
Trois-Rivières

Les 1^{er} et 2 octobre

Montréal

Tous les détails sur cbc.radio-canada.ca/portesouvertes



UN MONDE À CÉLÉBRER

Remerciements

À l'occasion de la 15^e édition des Journées de la culture, Culture pour tous remercie de façon spéciale les artistes, les artisans et les travailleurs de la culture du Québec qui participent aux Journées de la culture ainsi que les personnes et les organismes suivants pour leur appui.

Grands Partenaires Ministère de la Culture, Communications et Conditions féminine, Groupe Banque TD, Hydro-Québec

Partenaires Bos, agence de publicité | Burrowes Assurances | Centrale des syndicats du Québec | Confédération des syndicats nationaux | Conseil des arts de Montréal | Conseil des arts et des lettres du Québec | Culture Montréal | École nationale de théâtre du Canada | Fonds de solidarité de la FTQ | Graphiques M&H | La Presse | Loto-Québec | Société de développement des entreprises | culturelles du Québec | Société de la Place des Arts | Société Radio-Canada | STM | Studio La Majeure | Transcontinental | Ville de Montréal

Les stations et les réseaux qui diffusent gracieusement les messages publicitaires des Journées de la culture : ARTV, Astral Radio, Astral TV, Cogeco Diffusion, Radio-Canada, RDI, RNC Media, Télé-Québec, V.

ACTRA, Éditions La Presse, Les Enfants, Prismacolor, Union des artistes, VIA Rail, Voyages, Navigair-Le Survenant et les comédiens Annie Valin, Brian Wrench, Claire Jacques, Gil Champagne, Guillaume Tremblay, Isabelle Ménard, Jennifer Séguin, Joanna Nutter, Laurent Duceppe, Nathalie Cavezzali, Normand Chouinard, Olivier Lambert, Philippe Michelena, Véronique Chaumont, Vincent Potel.

SODEC
Québec

15 ans, ça se fête! La SODEC vous invite à
célébrer lors des
Journées de la Culture !

La culture,
par cœur.

www.sodec.gouv.qc.ca
suivez-nous sur Facebook et Twitter





Ligne Info culture

418 698-3167

1 800 463-6565

calendrier.saguenay.ca

Pour tout savoir sur la vie culturelle
à Saguenay et pour connaître
la programmation détaillée
des Journées de la culture 2011

Vendredi 30 septembre 2011 à partir de 16 h
Laissez-vous transporter gratuitement pendant la

LA NUIT DE LA CULTURE À JONGUIÈRE

Information : 418 698-3200 Poste 4131

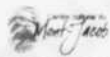


Saguenay

Vendredi 30 septembre 2011 à partir de 16 h
Laissez-vous transporter gratuitement pendant la

LA NUIT DE LA CULTURE À JONGUIÈRE

Information : 418 698-3200 Poste 4131



Saguenay

Ville de
Saguenay

Promotion
Saguenay

Une Nuit de la culture dynamique

Le Progrès-Dimanche

Collaboration spéciale

La Nuit de la culture animera tout le Mont-Jacob à Jonquière, le vendredi 30 septembre. Le Centre national d'exposition (CNE) sera l'hôte de plusieurs artistes de la relève alors que des œuvres environnementales et une soirée amérindienne occuperont les terrains extérieurs.

L'événement, qui est le moment fort des Journées de la

culture, se tiendra de 19 h à 1 h. Les activités étaient habituellement réparties entre les trois arrondissements de Saguenay. « Cette année, tout est concentré sur un même site et ce sera un bouillonnement incroyable, explique la directrice du Centre culturel du Mont-Jacob, Lise Laroche. Le site est tout désigné pour combiner les activités extérieures et les présentations en salle. »

Toutes les activités offertes lors de l'événement sont gratuites

et s'adressent à un large public. Plusieurs artistes de la relève donneront des prestations.

Les personnes présentes à la Nuit de la culture seront tout d'abord accueillies au CNE par la troupe musicale Galémai-Ann qui mettra de l'ambiance dans le hall d'entrée. Elle proposera des pièces de musique du monde, inspirées par ses voyages.

Le groupe régional Phano et associés se produira de 19 h à 23 h à la Salle Pierrette-Gaudreault. La troupe, qui a reçu la Bourse Objectif Scène 2011 en juin, agit aussi à titre de porte-parole de l'événement.

Toute la soirée, de 19 h à 1 h, des matches d'improvisation entre les différentes ligues de Saguenay se dérouleront à la Salle du facteur culturel du CNE.

Un spectacle conçu par Jean Lamirande sera aussi présenté à l'Atelier de formation. « La poésie du chant » sera présentée à quatre reprises dans la soirée, à raison d'une trentaine de minutes par représentation. Le spectacle propose du chant, de la danse et de la poésie.

ACTIVITÉS EXTÉRIEURES
Plusieurs activités se tiendront devant le CNE et dans les sen-

tiers du Mont-Jacob. S'il fait beau, il sera possible d'observer les étoiles avec des astronomes amateurs. Un feu de joie mettra aussi de l'ambiance sur les terrains du CNE.

Le public pourra observer les œuvres environnementales réalisées par les artistes de la relève. Les artistes travailleront toute la semaine précédant la Nuit de la culture dans les sentiers du Mont-Jacob pour réaliser leurs œuvres. Cette activité, appelée aussi « Land art », est réalisée pour une première édition dans le cadre du symposium « La relève s'impose ». Les œuvres seront toutes éphémères, excepté une seule, qui sera réalisée par un artiste résidant.

Une soirée aux thématiques amérindiennes est aussi prévue. Jeunes et moins jeunes pourront écouter des conteurs et assister à des chants et des danses traditionnelles. Une randonnée à la lanterne dans les sentiers du Mont-Jacob est aussi prévue.

TRANSPORT GRATUIT
Les personnes qui désirent participer à la Nuit de la culture peuvent prendre le transport en commun gratuitement dans la soirée du 30 septembre, de 16 h



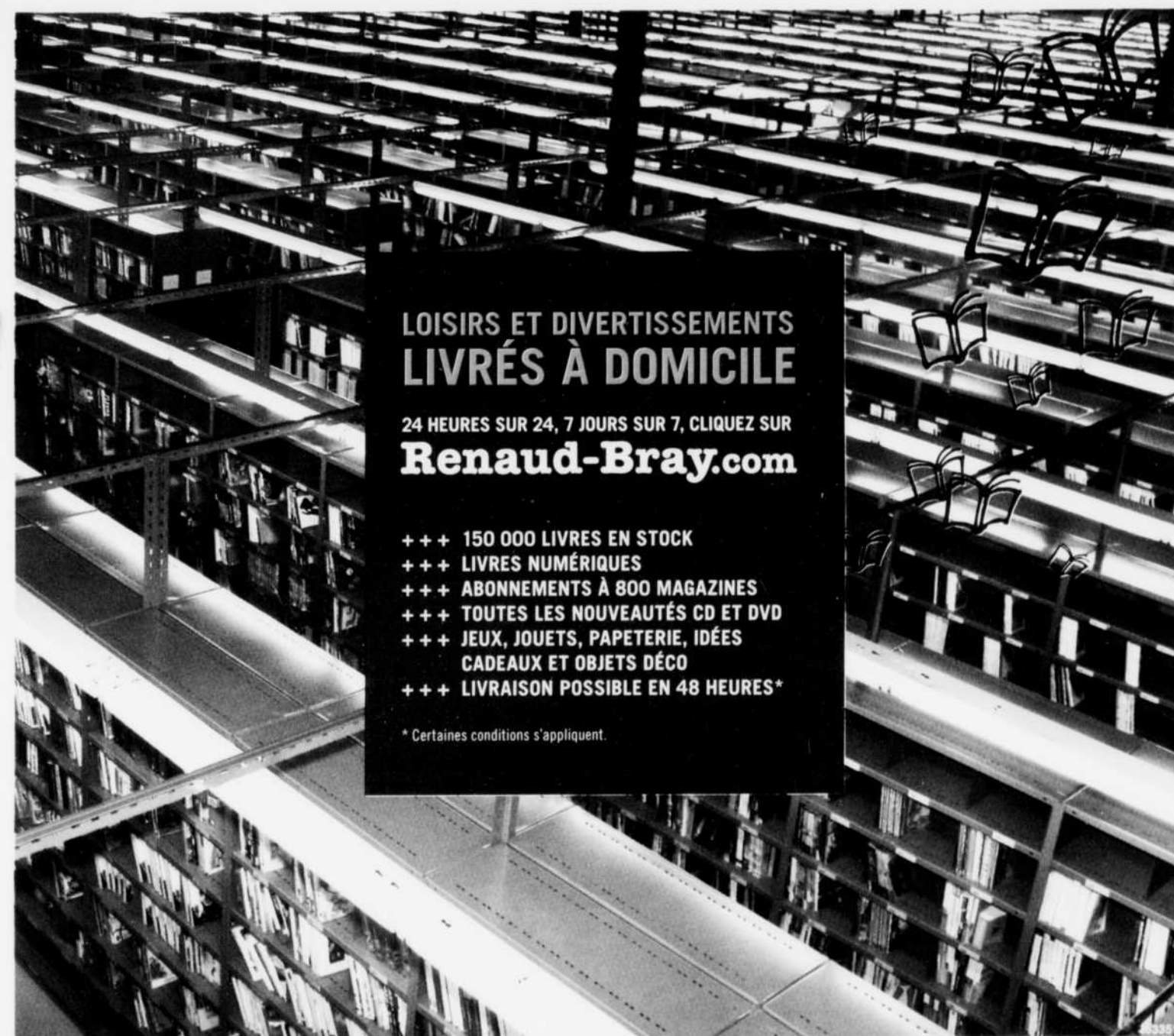
à 23 h. Il suffit de présenter un coupon d'accès, qui est disponible dans les pages du présent cahier. Des navettes vers le Mont-Jacob sont prévues à partir du terminus de Jonquière, de 18 h 30 à 23 h.



Photos prises lors de l'édition 2010 de la Nuit de la culture.



Le groupe Phano et associés est porte-parole de la Nuit de la culture.



LOISIRS ET DIVERTISSEMENTS
LIVRÉS À DOMICILE

24 HEURES SUR 24, 7 JOURS SUR 7, CLIQUEZ SUR
Renaud-Bray.com

- +++ 150 000 LIVRES EN STOCK
- +++ LIVRES NUMÉRIQUES
- +++ ABONNEMENTS À 800 MAGAZINES
- +++ TOUTES LES NOUVEAUTÉS CD ET DVD
- +++ JEUX, JOUETS, PAPETERIE, IDÉES CADEAUX ET OBJETS DÉCO
- +++ LIVRAISON POSSIBLE EN 48 HEURES*

* Certaines conditions s'appliquent.

Café-causerie LES ENJEUX DE LA MUSIQUE AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Les membres du groupe **CONCERTO** vous invitent à un grand moment de réflexion, portant sur les enjeux de la musique au Saguenay-Lac-Saint-Jean, tant sur le plan de la diffusion, de la production que de l'éducation.

QUAND? **Le samedi 1^{er} octobre 2011 à 11 heures**

OÙ? **À la Boîte à Bleuets
525, rue Sacré-Cœur Ouest**

OUI? **Ouvert à tous!**

VILLE D'ALMA
SPECTACLES

268-4940

Alain Thériault, artiste-peintre

Les colosses de Michel-Ange en exposition!

Roxanne Simard

Rédactrice publicitaire
rsimard@lequotidien.com

Le projet d'envergure «Les colosses de Michel-Ange», réalisé par l'artiste-peintre Alain Thériault, sera présenté pour la première fois au grand public! Dans le cadre des Journées de la culture, l'église de Bégin exposera cette impressionnante reproduction du plafond de la Chapelle Sixtine.

Unique au monde, ce projet consiste à produire une copie intégrale des quelque 300 personnages mythiques de la fresque de Michel-Ange, véritable chef-d'œuvre se trouvant à Rome. Jusqu'à maintenant, l'artiste reconnu pour sa passion et son talent a réalisé quatre immenses trônes, c'est-à-dire 10 % de l'œuvre originale.

Les reproductions en taille réelle se font sur des panneaux de

12 pieds carrés qui demandent chacun jusqu'à 8 semaines de travail. L'église de Bégin présentera l'exposition de même que quelques autres œuvres du peintre pour une durée indéterminée.

Ce projet est la réalisation d'un rêve pour Alain Thériault, qui désire faire revivre depuis plus de 25 ans, l'âge d'or de la peinture de la Haute Renaissance.

Débutée en 2008, «Les colosses de Michel-Ange» est sans contredit une des plus impressionnantes réalisations artisti-

ques régionales.

Vous pourrez découvrir la justesse et la beauté de ces reproductions dès le vendredi 30 septembre à 18 h, à l'Église de Bégin.



Horaire

Dans le cadre des journées de la culture :

Vendredi le 30 septembre
de 18 h à 21 h
Samedi le 1^{er} octobre
de 13 h à 16 h
Dimanche le 2 octobre
de 13 h à 16 h

L'église de Bégin continuera d'exposer les œuvres après les Journées de la culture pour une durée indéterminée.



PORTES OUVERTES

LE SAMEDI 1^{ER} OCTOBRE

ACTIVITÉS GRATUITES
DU 30 SEPTEMBRE AU 2 OCTOBRE
BIENVENUE !

Dans le cadre des Journées de la culture les 30 septembre, 1^{er} et 2 octobre 2011, le Musée amérindien de Mashteuiaitsh vous invite à découvrir la culture des Pekuakamiulnuatsh tout en vous amusant.

Vendredi 30 septembre : Rallye Pampeluatsh;
Samedi 1^{er} octobre : Atelier de fabrication de collier ou bracelet (1 bijou par personne);
Dimanche 2 octobre : Atelier de fabrication de bâton de la parole.



Pour informations : 1-888-875-4842 / 418-275-4842

Nouvelle bourse

Unir les écoles et les artistes

Le Progrès-Dimanche

Collaboration spéciale

Les écoles de la province sont invitées à mettre sur pied des projets culturels durables lors des Journées de la culture. Les quelques établissements de la région qui y participent courent ainsi la chance de remporter une bourse de 5000 \$.

L'organisme Culture pour tous s'est associé cette année aux prix de reconnaissance Essor 2011-2012 pour offrir cette nouvelle bourse. «Les écoles doivent démarrer un projet culturel durant les Journées de la culture en associa-

tion avec un artiste, un écrivain ou un organisme, explique l'agente de développement de la région, Bianka Robitaille. Le projet doit se poursuivre pendant l'année scolaire. Le but est de développer un lien plus personnel entre les artistes et les jeunes puisqu'ils seront amenés à se rencontrer à plusieurs reprises.»

Bianka Robitaille souligne que les écoles de la région se sont montrées parmi les plus intéressées de la province à relever le défi proposé par Culture pour tous. Jusqu'à maintenant, quatre écoles comptent mettre sur pied un projet culturel dans le cadre des Journées de la culture.

«Le prix a été lancé en mai dernier, précise l'agente de développement. Avec la fin des classes, les enseignants n'ont pas eu beaucoup de temps pour préparer des projets. On voit tout de même que les écoles sont intéressées par la bourse. La participation sera probablement plus élevée dans les années à suivre.»

Le projet gagnant recevra une bourse de 5000 dollars qui sera partagée entre l'artiste participant et l'école, à raison de 3000 \$ et de 2000 \$. La date limite de candidature est le 31 mai.

Un amalgame d'activités

Le Progrès-Dimanche

Collaboration spéciale

CHAPEAU

Une quinzaine de villes de la région offrent des activités gratuites diversifiées dans le cadre des Journées de la culture. En voici quelques-unes qui se démarquent par leur originalité. Il est possible d'obtenir plus de détails sur les activités offertes dans la région sur le site web (www.journeesdelaculture.qc.ca) de l'événement.

GUMBOOT

Des spectacles de gumboot briseront le silence des bibliothèques de Saguenay pendant les journées de la culture. Le gumboot est une danse percussive qui a été développée à l'origine par les ouvriers travaillant dans les mines de l'Afrique du Sud. Les danseurs créent des rythmes en tapant sur leurs bottes. Les spectacles seront présentés en rotation dans les bibliothèques de La Baie, Jonquière et Chicoutimi de 15 h à 15 h 30, respectivement le vendredi, samedi et dimanche. Les représentations seront effectuées par la troupe Les Branches de l'école de danse Racines Gumboot.

MUSIQUE

Les membres du groupe Concerto organisent un café-causerie sur les enjeux de la musique dans la région. La discussion portera autant sur le plan de la diffusion, de la production, que de l'éducation. Le café-causerie, qui en est à sa première édition, se tiendra de 11 h à 13 h, le samedi 1^{er} octobre à la Boîte à bleuets d'Alma.

ART CONTEMPORAIN

La galerie d'art Séquence de Chicoutimi présente ses expositions contemporaines en arts visuels et médiatiques pour la première fois dans le cadre des journées de la culture. Selon les expositions, une activité complémentaire accompagnera la visite. Notamment, sur les deux étages d'expositions, une projection sera offerte en soirée sur la vitrine-écran. Une diffusion



THÉÂTRE

La pièce du Théâtre du Nouveau-Monde, *La déraison d'amour*, sera présentée à Dolbeau-Mistassini le samedi 1^{er} octobre. La pièce a été conçue à partir des écrits de Marie de l'Incarnation. Le spectacle à un seul personnage, interprété par Marie Tifo, traite de la vie de la fondatrice

du couvent des Ursulines à Québec.

La présentation de la pièce aura lieu de 20 h 30 à 22 h au Foyer Rio Tinto Alcan à la salle de spectacle. Marie Tifo s'entretiendra au préalable avec le public sur la recherche historique nécessaire pour créer son personnage, de 19 h à 20 h.



audio, des ondes de Séquence (88,9 FM), permettra de compléter l'oeuvre projetée. La galerie peut être visitée toute la journée de vendredi et en après-midi le samedi et dimanche.

Collaboration avec le Salon du livre

Conférences d'écrivains à Alma et Roberval

Le Progrès-Dimanche

Collaboration spéciale

Les Journées de la culture concordent année après année avec la tenue du Salon du livre dans la région. Ce concours de circonstances permet à la population de rencontrer des écrivains populaires, tels qu'India Desjardins et Josélito Michaud, qui seront de passage à Alma et à Roberval.

Les organisateurs du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean collaborent avec les bibliothèques et les responsables des Journées de la culture en proposant certains écrivains pour des ateliers ou des conférences.

«La tenue du salon amène la présence d'écrivains qui ne pourraient pas nécessairement venir dans la région autrement, explique la directrice générale du Salon du livre, Sylvie Marcoux. Souvent, les bibliothèques nous contactent pour recevoir les auteurs dont les livres sont les plus empruntés.»

L'animateur, impresario et écrivain Josélito Michaud sera ainsi de passage à la Bibliothèque George-Henri-Lévesque de Roberval, le vendredi 30 septembre,



India Desjardins, auteure de la série Le journal d'Aurélie Laflamme

à 17 h. Il donnera une conférence intitulée «Dans mes yeux à moi», portant sur son premier roman,



du même titre, lancé en mars dernier.

India Desjardins, auteure de la populaire série Le journal d'Aurélie Laflamme, donnera une conférence à la Bibliothèque d'Alma, de 13 h 30 à 15 h, le vendredi 30 septembre. Elle a lancé le dernier tome de la série le 7 septembre, intitulé «Les pieds sur terre».

Sa conférence sera précédée, de 11 h à 12 h, par une conférence du bédéiste créateur de Gargouille, Tristan Demers.

Ces conférences font partie de la programmation «hors les murs» du Salon du livre. D'autres conférences sont prévues dans la région en marge du salon, qui se tient du 29 septembre au 2 octobre.

RÉSEAU
BIBLIO
du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Réseau Biblio présent dans
chaque municipalité du
Saguenay-Lac-Saint-Jean



55

bibliothèques au
service des citoyens...

Moi, j' profite de ma bibliothèque!

2678303

Pour en savoir plus, visitez le : www.reseaubiblioslsj.qc.ca



Josélito Michaud



DANS LE CADRE DES 15^E JOURNÉES DE LA CULTURE

LE HÉÂTRE, L'AUTRE RÉSEAU SOCIAL

PORTES OUVERTES

SAMEDI 1^{ER} OCTOBRE 2011

11 H À 17 H

ÉCOLE NATIONALE DE THÉÂTRE



École nationale de théâtre
du Canada
- LE TALENT S'Y RÉVÈLE DEPUIS 50 ANS -

5030, rue Saint-Denis
514 842.7954
ent-nts.ca


les journées de la culture
15^e anniversaire

Le CALQ

Au cœur du soutien
à la création artistique
et littéraire

Fier partenaire
de la 15^e édition
des Journées
de la culture!

calq.gouv.qc.ca

Conseil des arts
et des lettres

Québec 



Hydro-Québec est heureuse
de contribuer au rayonnement
de la culture.

